



Innen- und Aussenkuehlung / Inside and outside coolant supply  
 Kein Trockenlauf / No dry run  
 Kuehlmittelfiltrierung-50µ / coolant filtration-50µ

Fettschmierung mit Klüber Isoflex NCA 15  
 Alle 100 Betriebsstunden mit ca. 1cm<sup>3</sup> Fett nachschmieren  
*Grease lubrication with Klüber Isoflex NCA 15  
 relubricate every 100 operating hours with about 1cm<sup>3</sup> of grease*

Spannzange / Collet ER16 DIN6499  
 Spannbereich / Clamping range: 1,0 - 10,0

Doppelverzahnung Lizenz Traub  
*double tooth system licence Traub*

Copyright **EWS Tool Technologies**  
 Weitergabe und Vervielfaeltigung dieser Unterlage,  
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht  
 gestattet, soweit nicht ausdrecklich zugestanden.  
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Bemerkung - Note  
**Nicht ohne Kuehlmittel betreiben!**  
*Not for use without coolant-fluid!*

Technische Daten - technical data  
 Weight = 5.533 [kg]  
 Torque max. (M1/M2) = 25 / 5 [Nm]  
 Speed max. (n1/n2) = 4.800 / 24.000 [1/min]  
 Gear ratio (i)=n1:n2 = 1:5  
 Pressure (pmax) = 70 [bar]

Benennung - Title  
**Radial Bohr und Fräskopf**  
*Radial drilling and milling head*

**EWS** Tool Technologies  
 EWS Weigle GmbH & Co. KG  
 Maybachstr. 1  
 D-73066 Uehingen  
 www.ews-tools.de  
 Nr. - No.  
**60.2516G200RLIK115V**

Technische Aenderungen vorbehalten!  
*Subject to technical modifications!*  
 IDENT: D-EWS-206219  
 REV: -/-  
 MNR.  
**178066**

